

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2016/03026]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De Liechtensteinse prudentiële autoriteit, de Financial Market Authority, heeft op 16 november 2015 de verzekeringsonderneming naar Liechtensteins recht UBS Global Life AG (UBSGL) toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Iers recht UBS International Life Limited (UBSIL). Deze overdracht ging in op 27 november 2015.

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 8 januari 2016.

De Gouverneur,
Jan SMETS

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2016/03026]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace Economique Européen autre que la Belgique

L'autorité prudentielle de Liechtenstein, la Financial Market Authority, a autorisé le 16 novembre 2015 l'entreprise d'assurance de droit Liechtenstein UBS Global Life AG (UBSGL) à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit Irlandais UBS International Life Limited (UBSIL). Cette cession a pris effet le 27 novembre 2015.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 8 janvier 2016.

Le Gouverneur,
Jan SMETS